

回覧

OARAI INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

OIA 通信

VOL.21
2021.3

★基本データ★

大洗町総人口：16,421 人
外国人住民数：830 人
(令和3年3月1日現在)

※今年度は、新型コロナウイルス感染症拡大の影響により、感染防止対策のため対面式日本語教室が難しくなり、一時的に休止せざるを得なくなりました。また、軒並みイベントが中止になり、毎年出店参加していた八朔祭や外国につながる児童生徒による日本語スピーチコンテストも中止になりました。オンラインなど試行錯誤しながら活動は継続していますが、本格的に対面で活動できますよう、新型コロナウイルス感染症の収束を願うばかりです！

日本語教室・交流会を開催しています！

日本語を学びたい外国人の方々を対象として、茨城大学「まなびの輪」と連携し、毎月第2・4水曜日に大洗町役場3階会議室にて日本語教室を開催していましたが、新型コロナウイルス感染症拡大の影響により、4月末まで休止しておりました。しかし、皆様からの要望を受けまして、5月より毎月4回（第2・第4水曜日 8：00 PM 及び土曜日適宜2回 9：00 PM）日本語教室を開催しております。現在は、オンライン（Zoom）による開催ですが、毎回25名ほど、多いときは30名ほどの幅広い年齢の外国人の方々が、熱心に日本語を学んでいます。参加費は無料ですので、お知り合いに日本語を勉強したい外国人の方がいらっしゃいましたら、ぜひお声掛けください。どなたでもご参加いただけます。



日本語の習熟度別にルームごとで学習していますが、最後はみんなで集まって毎回記念撮影をしています！

【オンライン日本語教室への参加方法】

参加希望の方は前日までに大洗町役場まちづくり推進課（Tel.029-267-5109）までご連絡ください。

Zoom のミーティング ID 等をお知らせいたします。

★Wi-Fi 環境のある方★

パソコンもしくはスマートフォンで Zoom に接続し自宅で参加できます。

★Wi-Fi 環境のない方★

大洗町役場にて Zoom に接続できるパソコンを貸し出しますので、役場にて参加できます。



☆募集☆日本語教室では、日本語を教えるボランティア講師を随時募集しています。興味のある方は、一度日本語教室に参加してみませんか？詳しくは大洗町まちづくり推進課（Tel.029-267-5109）までお問い合わせください。

大洗町国際交流協会の Facebook ページをご存じですか？

大洗町国際交流協会では、Facebook にて日本語教室の様子や国際交流協会の行事の様子を紹介しています。大洗町国際交流協会ってどんな活動をしているの？国際交流に興味があるので参加する前に雰囲気を知りたい！という方は、ぜひ一度のぞいてみて下さい！

Facebook で「大洗町国際交流協会」を検索 ㊟

「やさしい日本語」という言葉を聞いたことがありますか？

「やさしい日本語」という言葉を聞いたことがありますか？それはどのような言葉か知っていますか？

「やさしい日本語」とは、相手に合わせて、分かりやすく伝える日本語のことを指します。日本語を母語としない方や高齢者、障がいのある方など様々な方に用いられる言葉です。「やさしい日本語」は、当初、災害発生時に、日本語が不慣れな外国人に、素早く的確に情報を伝えることを目的に考案されました。ですが現在は、災害情報の伝達だけでなく、自治体や外国人支援団体で、生活情報や観光情報を伝える手段としても使われています。

「やさしい日本語」は、難しい言葉を簡単な言葉に言い換えたり、一文を短くしたりするだけでなく、ゆっくり大きな声で話したり、漢字にふりがなをつけたり、実物や写真、ジェスチャーを用いて分かりやすくするなど、相手の立場に立つ「優しさ」が根底にあります。実際の例として、

持参 → 持って来ます 帰宅 → うちへ帰ります 服用 → くすりを飲みます
立ち入り禁止 → 入ってはいけません キャンセル → やめます レンタル → 借ります
使えます → 使うことができます 飲めません → 飲むことができません
土足厳禁です → くつをぬいでください いつ日本にいらっしゃいましたか → いつ日本に来ましたか
あちらをご覧ください → あちらを見てください
高台に避難してください → 高いところに逃げてください
余震に注意してください → 後から来る地震に気をつけてください



などがあります。このように例をいくつか挙げましたが、これらが必ずしも「やさしい日本語」として正解だとは限りません。相手に伝わるのが第一なので、相手ににとっては何が「やさしい」のか、相手のことを考えていろいろ試しながら、お互いコミュニケーションをとってみてください！大事なのは、ちょっとした工夫と相手を思いやる「やさしい心」です。

大洗町国際交流協会は会員を随時募集しています！！

大洗町には、約 800 名の外国籍住民の皆さんが暮らしています。大洗町国際交流協会は、茨城大学「まなびの輪」と連携して、日本語教室やおしゃべり広場等を開催し、外国人と日本人の双方が暮らしやすい環境を創るお手伝いをしています。

定年後のライフワークに、顔見知りの外国人の方のサポートに、海外の文化を知る第一歩に、国際交流に興味のある方なら年齢を問わず、どなたでも参加できます。

趣旨にご賛同いただける方は、ぜひ大洗町まちづくり推進課までご連絡ください。

【団体会員のご紹介】

大洗港振興協会 大洗水産加工業協同組合
大洗ターミナル株式会社 大洗町 大洗町商工会
大洗ライオンズクラブ 大洗ロータリークラブ
（株）杵屋商店 （株）清水商店 （株）千代田テクノル
日揮（株）技術研究所 日本核燃料開発（株）
水戸農業協同組合 （五十音順）

年会費

個人会員 1 □ 1,000 円から
団体会員 1 □ 10,000 円から

会員数

個人会員 53名 団体会員 13団体
（令和3年3月1日時点）



皆さんの参加をお待ちしています！

【お問い合わせ】

大洗町国際交流協会事務局
（大洗町まちづくり推進課地域振興係内）
TEL：029-267-5109（直通）
FAX：029-266-3084
MAIL：machidukuri@town.oarai.lg.jp